



天主教聖曹桂英堂

St. Agnes Kouying Tsao Catholic Church

2130 Rodick Road, Markham, Ontario L6C 1S7

Tel: (905) 887-7922 • Fax: (905) 887-7933 • stagneskouyingsao@archtoronto.org

<https://stagneskouyingsao.archtoronto.org>

主任司鐸
張少麟神父

Pastor
Fr. Francis Shaw Lean Chong, CDD

助理司鐸
陳聰敏神父
王天偉神父
王新亮神父

Associate Pastors
Fr. Philip Chong Men Tan, CDD
Fr. Matthew Tianwei Wang, CDD
Fr. John Xinliang Wang, CDD

榮休執事
龔焯執事

Deacon Emeritus
Rev. Mr. Thomas Kung

堂區修女
楊永芬修女

Parish Sisters
Sr. Magdalena Yung-Fen Yang, OP



彌撒時間 Masses Schedule

主日彌撒 Sunday Masses

星期六 主日提前彌撒: 下午四時三十分(粵語)、下午六時三十分(國語)

Saturday Vigil Masses: 4:30pm(Cantonese), 6:30pm(Mandarin)

主日 早上八時十五分、十時正、正午十二時(粵語)、下午二時正(英語)

Sunday: 8:15am, 10:00am, 12:00noon(Cantonese), 2:00pm(English)

平日彌撒 Weekday Mass (粵語 / Cantonese)

星期一至星期六及公眾假期: 早上八時正

Monday - Saturday and Public Holidays: 8:00am

星期二 及 星期四: 晚上七時正

Tuesday & Thursday: 7:00pm

堂區朝拜聖體日 Parish Adoration Day

每月第三個星期四: 晚上八時正(粵語)

Third Thursday of the month: 8:00pm(Cantonese)

首瞻禮六耶穌聖心敬禮 First Friday Devotion (粵語Cantonese)

明供聖體 早上八時三十分

Exposition 8:30am

晚禱 及 聖體降福 晚上七時

Vespers and Benediction 7:00pm

恭敬耶穌聖心彌撒 晚上七時三十分

Mass of the Most Sacred Heart of Jesus 7:30pm

辦事處開放時間 / Parish Office Hours

星期二至五 / Tuesday to Friday 10:00 am - 6:00 pm

星期六 / Saturday 2:30 pm - 6:30 pm

星期日 / Sunday 9:30 am - 2:00 pm

星期一 / Monday 休息 / Closed

告解時間 Sacrament of Reconciliation

星期二、四 晚上七時三十分
Tuesday and Thursday 7:30pm

星期六 下午四時至四時三十分
Saturday 4:00pm - 4:30pm

下午六時至六時三十分
6:00pm - 6:30pm

星期日 下午一時三十分至一時五十分
Sunday 1:30pm - 1:50pm

其他時間可與神父預約。

Or contact priests for appointment.



聖洗聖事 Sacrament of Baptism

有意領洗者，須修讀約一年半的慕道課程，經考核批准後方可領洗。嬰孩及七歲以下兒童領洗事宜，請與辦事處報名及查詢詳情。

Those who intend to be baptized should attend a Rite of Christian Initiation course for one and a half years and fulfill its assessment requirements. Regarding baptism for newborn babies and children under 7 years old, please register at the Parish Office and collect details.



婚配聖事 Sacrament of Matrimony

男女最少其中一方當為本堂註冊教友，並應不少於結婚壹年前，向辦事處登記及約見神父，以便準備。

At least one of the parties planning to get married must be our registered parishioner. Please contact the pastor no less than one year in advance for adequate preparation and arrangements.

病人傅油殯葬事宜事

Anointing of the Sick / Funeral Arrangements

患病教友或其家人可與堂區辦事處或神父聯絡，安排病人傅油聖事。有關殯葬事宜，務必先與神父聯絡，然後才與殯儀館安排。

For the anointing of the sick, please contact the priests or the Parish Office. Funeral arrangements should first be made with the priest before contacting any funeral home.



其它有關聖事須知: Other Sacraments:

1) 兒童主日學

1) Sunday School

2) 初領聖體預備班

2) First Communion Preparation

3) 堅振預備班等

3) Youth Confirmation Preparation

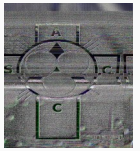
** 尚未在本堂區登記的教友，請到辦事處登記。

New parishioners are welcome. Please register at the Parish Office.



四旬期第五主日 主曆二零二五年四月五、六日

(丙年) 讀經一：依 43:16-21 讀經二：斐 3:8-14 福音：若 8:1-11



靈修片語 對耶穌的愛之凝視

耶穌，當黑落德那個邪惡的統治者嘲弄祢時，無比美善的主啊，祢神聖的口唇沒有吐露絲毫辯解。祢甚至沒有屈就祢令人仰慕的雙眼看他一眼。噢！神聖的耶穌，無疑地，黑落德不配得到祢的青睞。但是，我們希望博得祢對我們神聖的一瞥。我們求祢每次在我們低垂雙眼時，以愛的注視來回報我們。求祢不要拒絕賜給我們這溫柔的一瞥，即使在我們跌倒時，既然我們要計數跌倒的次數。我們要醞釀出祢無法拒絕的芳香，我們對此充滿信心。在

這些花朵中，祢將看到我們渴望愛祢，並渴望肖似祢，祢將祝福祢的孩子們。

耶穌啊！請祢以愛注視我們，並賜給我們甜蜜的親吻。阿們！

你們的

王天偉神父

《聖女小德蘭二十一篇祈禱》

四旬期堂區告解日



本堂的堂區告解日時間為 4 月 9 日 (星期三) 晚上 7 時至 9 時。屆時將會有多位神父為教友聽告解。希望大家能安排時間前來與主、與人修和，準備過一個有意義的復活節。

晚餐廳祈禱會

本堂逢每月第二個星期四晚上 8 時舉行晚餐廳祈禱會。每次的祈禱意向都是為神父、修士及修女們祈禱。下次舉行日期為 4 月 10 日。歡迎教友參加。

加東、美國禧年朝聖團

本堂將於今年 9 月 12 日至 19 日舉辦「加東、美國禧年朝聖之旅」，神師為王天偉神父 (Fr. Matthew)，八天的行程包括參觀 22 間聖堂。請於本主日 (4 月 6 日) 下午 3 時 30 分，親臨聖堂 #301 室查詢及報名。名額有限，先到先得。其他詳情，請參閱大堂海報。

全國維護生命遊行

為籌募前往渥太華參加遊行所需巴士費用已達標，哥倫布騎士會及籌劃小組在此感謝各位的支持。遊行將在 5 月 8 日星期四舉行，若你有興趣參加請參閱聖堂大堂海報的報名方法。巴士座位有限，請從速報名。

愛心雞飯更改派盒日期

哥倫布騎士會為 Good Shepherd 籌集愛心雞飯。4 月 12 及 13 日彌撒後在大堂特設攤位派發空盒，並於 4 月 26 及 27 日收集愛心雞飯飯盒。請教友鼎力支持，謝謝！

夫婦苦路善功

感謝張少麟神父的帶領及鼓勵，夫婦同心會將在 4 月 16 日 (聖週三) 晚上 7 時至 8 時舉行苦路善功。請夫婦齊來拜苦路，一同默想主耶穌為我們所受的苦難，並反省在夫妻關係及婚姻生活中如何實踐主的教導。

耶穌受難日英文拜苦路

本堂於 4 月 18 日耶穌受難日上午 10 時舉行英文拜苦路。誠意邀請青年及他們的家人參加，與耶穌重行往加爾瓦略山之路一起祈禱。

救主受難日為聖地特別捐獻

本堂將於 4 月 18 日 (聖週五) 為聖地特別捐獻，懇請教友慷慨解囊。

聖週三日慶典穿梭巴士服務時間表

4 月 17 日 聖週四：下午 6 時 30 分至晚上 11 時 30 分

4 月 18 日 聖週五：上午 11 時至下午 5 時

4 月 19 日 聖週六：下午 6 時 30 分至晚上 11 時 30 分

青年聯歡晚會 Youth Gala

青年組將於本年 7 月 6 日 (星期日) 在 Crystal Fountain Event Venue (60 McDowell Gate, Markham) 舉辦首次青年聯歡晚會，當晚有豐富晚餐、遊戲等活動。餐券每位 60 元正，歡迎 12 歲或以上青少年報名參加。餐券在本主日彌撒後在大堂發售。詳情請到大堂攤位查詢。

聖週及復活節特別禮儀時間

日期	項目	時間
4月12日 (星期六)	聖枝主日	主日提前彌撒時間如常
4月13日 (星期日)	聖枝主日	主日彌撒時間如常
4月14日 (聖週一)	平日彌撒	上午 8 時
4月15日 (聖週二)	平日彌撒 聖彌額爾主教座堂聖油彌撒，在彌撒中總主教將會祝聖聖油，所有司鐸會重新宣發鐸職之誓願。	上午 8 時 **晚上 7 時彌撒暫停** 上午 11 時
4月16日 (聖週三)	平日彌撒	上午 8 時
4月17日 (聖週四)	主的晚餐感恩祭 (國、粵語)	晚上 8 時 **早上 8 時彌撒暫停**
4月18日 (聖週五) 守大、小齋	苦路善功 (英語) 救主受難禮儀 救主受難禮儀 (國、粵語) 苦路善功	上午 10 時 中午 12 時 下午 3 時 晚上 7 時
4月19日 (聖週六)	逾越節守夜禮 (國、粵語) **下午 4 時 30 分及 6 時 30 分主日提前彌撒暫停**	晚上 8 時 **早上 8 時彌撒暫停**
4月20日 (復活主日)	復活主日彌撒	主日彌撒時間如常
4月27日 (復活第二主日)	慈悲主日敬禮	下午 3 時 30 分至 5 時 30 分

本週彌撒意向



4月6日 (星期日)	8:15am 追思：陳美蓮；鄭倩霞；諸眾煉靈； Dennis KK Tsui & 梁羅其嫻 Maria Lun；Agnes Lun 求恩：Herman & Margaret Lee；湘群、耶明夫婦 10:00am 為本堂眾教友祈禱 12:00pm 追思：梁金女；Teresa 王群英；Mary 王琮音； Lee King Chung Thomas 李敬忠； Christina Lai Peng Nip；Judy Yip 葉弟聯 謝恩：教宗方濟各；Sinclair Cheung；Diana Wong 求恩：崔慧玲 2:00pm 追思：Souls in Purgatory；Eva Marie Cheung 求恩：楊榮輝	4月9日 (星期三)	8:00am 追思：Teresa 王群英；楊崇德；金榮民 謝恩：Gabriel Chiu 求恩：湘群、耶明夫婦
4月7日 (星期一)	8:00am 追思：梁桂煥；Teresa 王群英 謝恩：Gabriel Chiu	4月10日 (星期四)	8:00am 追思：Teresa 王群英 謝恩：Pau Sai Hung & Alice Pau 7:00pm 追思：楊崇德 求恩：湘群、耶明夫婦
4月8日 (星期二)	8:00am 追思：Teresa 王群英 7:00pm 追思：楊崇德；王琮音 求恩：湘群、耶明夫婦	4月11日 (星期五)	8:00am 追思：Teresa 王群英；楊崇德 謝恩：Gabriel Chiu；Jacky 蘇子傑 求恩：湘群、耶明夫婦
		4月12日 (星期六)	8:00am 追思：諸眾煉靈；Teresa 王群英 4:30pm 追思：Mary 王琮音；Judy Yip； Magdalen Chan 求恩：Keith Lam 6:30pm 追思：楊崇德 求恩：陳逢貴、岑務本；湘群、耶明夫婦



四旬期第四主日 主曆二零二五年三月二十九、三十日

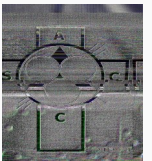
建堂奉獻 \$ 1,744.00 彌撒奉獻 \$ 6,600.00 ShareLife \$10,495.00

感謝你們對堂區的熱心支持和慷慨的奉獻。

We thank you for your support and generosity to our Parish!



Fifth Sunday of Lent – April 5 & 6, 2025
(Year C) Is 43:16-21 ; Phil 3:8-14 ; Jn 8:1-11



Spiritual Corner The Loving Glimpse of Jesus

Jesus, when Herod the evil ruler insulted You, You, the most gentle and merciful Lord, did not utter a word of defence. You did not even give him a stare with your inspiring eyes. O, most Holy Jesus, surely Herod did not deserve your favour. Yet we long for your holy glimpse. We beg that whenever we lower our eyes, you would repay us with your loving gaze. We pray that you would not refuse to grant us this gentle glimpse, even when we fall down, as we have to count how many times we have fallen. We have to radiate a fragrance which you will not resist and for this, we are fully confident. You will see amongst

these flowers how much we are longing to love you and to resemble you, and that you will bless your children.

O, Jesus, please favour us with your glimpse of love and grant us your warm caress. Amen!

Yours,
Fr. Matthew Wang
(Excerpt from the 21st prayer of St. Therese of Lisieux)

Parish Lent Confession

Our parish Lent Confession will be held on Wednesday, April 9, 7:00pm—9:00pm. Let us grasp this opportunity to make a good confession, to reconcile with God and our neighbors, and to prepare ourselves for Easter.



Stations of the Cross — English

On Good Friday, April 18 at 10am, there will be Stations of the Cross in English. We invite all youth and families to come and pray with Jesus as He walks to Calvary.

Cenacle of The Marian Movement of Priests

The Cenacle of the Marian Movement of Priests in our Parish is held on the second Thursday of each month. Prayer intention of each meeting is for priests and all other religious in consecrated life. The next meeting will be held on Thursday, April 10 at 8pm. All are welcome.

Good Friday Collection

We will have a special collection for the Needs of the Church in the Holy Land on Good Friday (April 18). Let us give generously to respond to the needs of the Church in the land of Jesus. Thank you!

Youth Gala 2025

Join us for an unforgettable night on Sunday, July 6, 2025, at Crystal Fountain as we celebrate our first ever youth gala hosted by our Youth Ministry. Tickets are \$60 per person for youth aged 12+ and will be on sale until April 6 (weekends only). Tickets are limited, so get them soon! Enjoy music, games, food, and more as we come together to have fun and recognize the achievements of our youth. Visit our booth for details, and share the information with friends and family.

Easter Triduum Shuttle Bus Service

Holy Thursday (April 17): 6:30pm-11:30pm
 Good Friday (April 18): 11:00am-5:00pm
 Holy Saturday (April 19): 6:30pm-11:30pm

March for Life—May 8, 2025

The fundraising target for a coach rental to Ottawa for the March for Life event has been successfully achieved. Knights of Columbus and the organizing committee would like to thank all your support. The event will take place on Thursday, May 8. If you are interested to join the March, please refer to the poster in the church foyer and sign up before all the seats are taken.

Adult Confirmation Class

The Adult Confirmation Class will be held on May 7 & May 28 from 8pm to 9:30pm. Please obtain an application form from the Parish Office.

Chicken Rice (Revised Box Distribution Date)

Knights of Columbus will be collecting chicken rice for Good Shepherd. Distribution of empty boxes will be on April 12 & 13 and chicken rice will be collected on April 26 & 27. The complete schedule can be found on the Knights of Columbus notice board. Thank you for your support!

Parishioners' Registration

If you have not registered with the Parish or need to update your information on file, kindly do so at the Parish Office. Thank you for your co-operation.

Lenten Season

<u>Date</u>	<u>Event</u>	<u>Time</u>
April 5 Saturday April 6 Sunday	RCIA Rite of Scrutiny (3)	4:30pm & 6:30pm Mass 10am & 12:00pm Mass
April 9 Wednesday	Parish Community Penitential Service	7:00pm ~ 9:00pm
April 12 Saturday	Mandarin RCIA Retreat	9:30am ~ 3:00pm

Holy Week and Easter Liturgy Schedule 2025

<u>Date</u>	<u>Event</u>	<u>Time</u>
April 12 Saturday	Palm Sunday	Mass schedule as usual
April 13 Sunday	Palm Sunday	Mass schedule as usual
April 14 Holy Monday	Holy Week Weekday Mass	8:00am
April 15 Holy Tuesday	Holy Week Weekday Mass The Chrism Mass at St. Michael Cathedral There will be consecration of Holy Oils by the Archbishop and the priests' renewal of their priestly promises.	8:00am Mass only <i>**7:00pm Mass Cancelled**</i> 11:00am
April 16 Holy Wednesday	Holy Week Weekday Mass	8:00am
April 17 Holy Thursday	Mass of the Lord's Supper (Mandarin & Cantonese) Exposition of the Blessed Sacrament until Midnight	8:00pm <i>**8:00am Mass Cancelled**</i>
April 18 Good Friday Fasting & Abstinence	Stations of the Cross (English) Celebration of the Lord's Passion Celebration of the Lord's Passion (Mandarin & Cantonese) Stations of the Cross	10:00am 12:00pm 3:00pm 7:00pm
April 19 Holy Saturday	Easter Vigil (Mandarin & Cantonese) <i>**4:30pm & 6:30pm Saturday Vigil Mass Cancelled**</i>	8:00pm <i>**8:00am Mass Cancelled**</i>
April 20 Easter Sunday	Mass of the Resurrection of the Lord	Mass schedule as usual
April 27 Second Sunday of Easter	Divine Mercy Sunday	3:30pm – 5:30pm